

## Languages

Italiano .....	1
English .....	2
Français .....	3

## ITA

### POST-VENDITA: INFORMAZIONI PER IL CLIENTE

Di seguito vengono riportate le informazioni utili per un corretto stoccaggio ed utilizzo dei barattoli:

- Condizioni per lo stoccaggio:
  - Evitare di immagazzinare i barattoli in ambienti con forte umidità, in quanto in queste condizioni i barattoli potrebbero ossidarsi;
  - Non esporre i barattoli litografati a luce solare diretta, in quanto questa potrebbe modificare la tonalità di colore delle grafiche;
  - Tappi di plastica: mantenere il materiale nell'imballo originale a temperatura compresa tra 10°C e 35°C, evitando l'esposizione diretta e prolungata ai raggi UV.
- Condizioni per l'utilizzo:
  - Tappi di plastica:
    - temperatura consigliata tra 18°C e 28°C
    - forza di inserimento: applicare la forza indicata nella scheda tecnica nel caso in cui essa sia conosciuta oppure la minor forza possibile per evitare deformazioni.
- Compatibilità chimica:
  - La compatibilità chimica della protezione interna del barattolo e dei tappi in plastica deve essere verificata e testata su ogni nuova applicazione.

## ENG

### **AFTER SALES: INFORMATION FOR THE CUSTOMER**

The following instructions are aimed at helping the customer store and use the cans in the correct way:

- Storage conditions:
  - Avoid storing cans in environments with high humidity, as in these conditions the cans could oxidize;
  - Do not expose lithographed cans to direct sunlight, as this may change the colour tone of the artworks;
  - Plastic spouts: keep the material in its original packaging at a temperature between 10 ° C and 35 ° C, avoiding direct and prolonged exposure to UV rays.
- Conditions for use:
  - Plastic spouts:
    - Recommended temperature between 18 ° C and 28 ° C
    - Insertion force: apply the force indicated in the technical data sheet if it is known or the least possible force to avoid deformation.
- Chemical compatibility:
  - The chemical compatibility of the internal protection of the can and the plastic spouts must be checked and tested on each new application.

**FR**

**APRÈS VENTE :  
INFORMATION POUR LE CLIENT**

Voici des informations utiles pour un stockage et une utilisation correcte des boîtes :

- Conditions de stockage :
  - Évitez de stocker les boîtes dans des environnements très humides, car elles pourraient s'oxyder dans ces conditions ;
  - N'exposez pas les boîtes imprimées à la lumière directe du soleil, car cela pourrait modifier le ton des couleurs des graphiques.
  - Bouchons en plastique : conserver le matériau dans son emballage d'origine à une température comprise entre 10 ° C et 35 ° C, en évitant l'exposition directe et prolongée aux rayons UV.
- Conditions d'utilisation :
  - Bouchons en plastique :
    - Température recommandée entre 18 ° C et 28 ° C
    - Force d'insertion : appliquer la force indiquée dans la fiche technique si elle est connue ou la plus faible possible pour éviter toute déformation.
- Compatibilité chimique :
  - La compatibilité chimique de la protection interne de la boîte et des bouchons en plastique doit être vérifiée et testée à chaque nouvelle application.